

南區區議會(2008-2011)第十八次會議議程
Agenda for the 18th Meeting of the Southern District Council (SDC)
(2008-2011)

日期：2010年9月16日
(星期四)

Date: Thursday, 16 September 2010

時間：下午二時三十分

Time: 2:30 p.m.

地點：香港香港仔
香港仔海傍道3號
逸港居一字樓
南區區議會會議室

Venue: SDC Conference Room
1/F, Ocean Court,
3 Aberdeen Praya Road,
Aberdeen, Hong Kong.

議程 Agenda

(修訂於 Revised on 13.9.2010)

- 一、 地政總署署長與南區區議會議員會面
1. Director of Lands' Meeting with SDC Members

- 二、 通過於2010年5月24日舉行的南區區議會第六次特別會議紀錄初稿
2. Confirmation of the draft minutes of the 6th SDC Special Meeting held on 24 May 2010

- 三、 通過於2010年7月15日舉行的南區區議會第十七次會議紀錄初稿
3. Confirmation of the draft minutes of the 17th SDC meeting held on 15 July 2010

- 四、 上次會議續議事項
(議會文件 81/2010 號)
4. Matters Arising from the Last Meeting
(SDC Paper No. 81/2010)

- 五、 田灣四號幹線預留地的發展
(議會文件 82/2010 號)
5. Development of the Site in Tin Wan reserved for Route No 4
(SDC Paper No. 82/2010)
- 六、 路旁展示非商業宣傳品管理計劃
(議會文件 83/2010 號)
由地政總署提出
6. Management Scheme for the Display of Roadside Non-commercial
Publicity Materials
(SDC Paper No. 83/2010)
Item Raised by Lands Department
- 七、 修訂 2010-11 年南區區議會撥款的分配—社區參與活動及續 Fun 融
和社區活動
(議會文件 85/2010 號)
7. Revised Allocation of SDC Funds for 2010-11 – Community
Involvement Projects and Vibrant People, Harmonious Community
Activities Funds
(SDC Paper No. 85/2010)
- 八、 南區區議會撥款申請：修訂南區推廣旅遊工作小組 2010-11 年的預算
(議會文件 86/2010 號)
8. Application for SDC Fund: Budget Amendment of the Working Group
on Promotion of Tourism Development in the Southern District for
2010-11
(SDC Paper No. 86/2010)
- 九、 南區區議會撥款申請：為南區區議會地區小型工程撥款資助的工程
舉行啓動禮—鴨脷洲文麗樓側行人上蓋建造工程竣工及剪綵儀式
(議會文件 87/2010 號)
9. Application for SDC Fund: Kick-off Ceremonies for Projects funded
by the SDC District Minor Works Fund – Celebration Ceremony for
Completion of the Cover for the Pedestrian Walkway beside Manly
Building of Ap Lei Chau
(SDC Paper No. 87/2010)

- 十、南區區議會撥款申請：南區文藝協進會 2010 年 12 月至 2011 年 1 月的活動
(議會文件 88/2010 號)
10. Application for SDC Fund: Programmes Organized by the Southern District Arts and Culture Association from December 2010 to January 2011
(SDC Paper No. 88/2010)
- 十一、南區區議會撥款及南區區議會續 Fun 融和社區活動撥款申請：2010-11 年南區旅遊文化節項目
(議會文件 89/2010 號)
11. Application for SDC Fund and SDC Vibrant People, Harmonious Community Activities Funds: Programmes under the 2010-11 Southern District Tourism and Culture Festival
(SDC Paper No. 89/2010)
- 十二、南區區議會續 Fun 融和社區活動預算修訂申請：『「社區無障礙 安全自由行」共融活動設計比賽』
(議會文件 90/2010 號)
12. Application for Budget Amendments of SDC Vibrant People, Harmonious Community Activities: “Community Without Barrier and Safe Access” Activity Design Competition for Social Inclusive Programme
(SDC Paper No. 90/2010)
- 十三、南區區議會撥款申請：南區各界赤柱區慶祝 61 周年國慶嘉年華
(議會文件 91/2010 號)
13. Application for SDC Fund: Carnival in Celebration of the 61st National Day by the Hong Kong Southern District Community in Stanley
(SDC Paper No. 91/2010)
- 十四、其他事項
14. Any Other Business
- (a) 南區區議會赴內地考察事宜(2010 年 8 月)
Southern District Council’s Visit to Mainland China (Aug 2010)

- (b) 分發南區區議會及其屬下委員會/工作小組文件的安排
Issue of Papers for SDC and its Committees/Working Groups
- (c) 立法會議員與南區區議會議員於 2011 年會面及午膳的擬議時間及日期(2011 年 6 月 23 日)
Proposed Schedule of LegCo Members' Meeting-cum-Luncheon with SDC Members in 2011(23 June 2011)
- (d) 邀請南區區議會成爲「長者日」的支持機構
Invitation for SDC to be a Supporting Organisation to "Senior Citizens' Day"

第二部份 — 參考文件

Part II - Items for Information

- 一、 分區委員會報告
(議會文件 74/2010 號)
1. Report from the Area Committees
(SDC Paper No. 74/2010)
- 二、 地區設施管理委員會第十九次會議報告
(議會文件 75/2010 號)
2. Report of the 19th Meeting of the District Facilities Management Committee
(SDC Paper No. 75/2010)
- 三、 社區事務及宣傳委員會第十九次會議報告
(議會文件 76/2010 號)
3. Report of the 19th Meeting of the Community Affairs and Publicity Committee
(SDC Paper No. 76/2010)
- 四、 地區發展及環境事務委員會第十九次會議報告
(議會文件 77/2010 號)
4. Report of the 19th Meeting of the District Development and Environment Committee
(SDC Paper No. 77/2010)

- 五、 交通及運輸事務委員會第十九次會議報告
(議會文件 78/2010 號)
- 5. Report of the 19th Meeting of the Traffic and Transport Committee
(SDC Paper No. 78/2010)

- 六、 南區地區管理委員會第一百六十四次會議報告
(議會文件 79/2010 號)
- 6. Report of the 164th Meeting of the Southern District Management
Committee
(SDC Paper No. 79/2010)

- 七、 南區區議會撥款財政報告(截至 6.9.2010)
(議會文件 80/2010 號)
- 7. Financial Statement in respect of SDC Funds (as at 6.9.2010)
(SDC Paper No. 80/2010)

南區區議會秘書處

2010 年 9 月

Southern District Council Secretariat

September 2010

歡迎公眾人士旁聽上述會議。會議的錄音將於會議後三個工作天內上載至南區區議會網頁 (http://www.districtcouncils.gov.hk/south_d/chinese/minutes.htm)，而會議紀錄則須待下次會議正式通過後，方會上載至網頁，一般需時三個工作天。公眾人士如欲索取各項議程的會議紀錄，請致電 2814 5800 與南區區議會秘書處聯絡。

Members of the public are welcome to sit in on the above meeting. The minutes of the meeting in English will be uploaded to SDC homepage (http://www.districtcouncils.gov.hk/south_d/english/minutes.htm) within 10 working days after being officially endorsed in the following SDC meeting. To request for extracts of minutes on any specific items, please contact the SDC Secretariat at 2814 5800.